



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POUR SUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

PROPOSITIONS APPROUVÉES DE GROUPES OU ORGANISATIONS EN 2021-2022

Nom du groupe ou de l'organisation	Titre de la proposition	Province	Montant approuvé	Nombre d'années approuvées
Dan Milo Memorial Longhouse Society	Project of Heart Legacy Weaving (projet de tissage)	BC	15 000 \$	1
Dze L K'ant Friendship Centre Society	Moving Education Forward (projet éducatif)	BC	100 000 \$	1
Moccasin Footprint Society	The Swimmer	BC	72 155 \$	1
Nanaimo Region John Howard Society	Partnering Together	BC	10 000 \$	1
Seabird Island	Seabird Indian Band Youth Entrepreneurship Initiative (initiative d'entrepreneuriat chez les jeunes)	BC	30 000 \$	1
Syilx Language House Association	Nsyilxcn Fluency Program (projet d'apprentissage de la langue)	BC	200 000 \$	5
Takla Lake First Nation	Residential School Community Healing Initiative (initiative de guérison)	BC	100 000 \$	5
Williams Lake First Nation	Education Curriculum and Cultural Awareness Development Initiative (initiative de sensibilisation à la culture et d'apprentissage)	BC	100 000 \$	1
WISH Drop-In Centre Society	Increasing Cultural Support for Indigenous Women in the Street Based Sex Trade (projet de soutien culturel pour les femmes autochtones à la rue, en lien avec le commerce du sexe)	BC	56 076,86 \$	1
Crimson Coast Dance Society	Body Talk	BC	40 000 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

First Nations Educational Foundation	Haislakala – Healing Through Language & Culture Revitalization (initiative de guérison basée sur la revitalisation de la langue et de la culture)	BC	150 000 \$	5
Shackan	Bridging Elders with Youth and Families Through Language and Culture (projet visant à faire le pont entre les aînés d'un côté et les jeunes et les familles de l'autre, à l'aide de langue et de la culture)	BC	42 360 \$	5
Toosey	Tsilhqot'in Ch'ih Yaltig Nanagwedetegahlt'ish – We Will Revitalize Our Chilcotin Language Project (projet de revitalisation de la langue)	BC	50 000 \$	5
U'Mista Cultural Society	Reconciling Families Histories (projet pour faire connaître des histoires de réconciliation familiale)	BC	112 733,35 \$	3
Upper Nicola	Kwu Xast – Better Together	BC	160 000 \$	2
Upper Skeena Development Centre	Senden Holistic Youth Program (programme destiné aux jeunes)	BC	50 000 \$	4
Conseil de bande de Moricetown	Witset Generation 2 Generation	BC	100 000 \$	5
Nation sioux Alexis Nakota	Walking in Both Worlds	AB	150 000 \$	1
Blackfoot Canadian Cultural Society	Blackfoot Governance Systems (projet sur les systèmes de gouvernance)	AB	30 000 \$	1
Bonnyville Canadian Native Friendship Centre	Language and Cultural Revitalization Project (projet de revitalisation de la culture et de la langue)	AB	100 000 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Edson Friendship Centre	Cultural Connections (projet culturel)	AB	32 800 \$	1
Kehewin Cree Nation	Knowledge Keepers Program for Students (programme de gardiens du savoir destiné aux étudiants)	AB	175 000 \$	1
Maswacis Mobile Mental Health	A Kiway Totasoyan (I'm Coming Home to Myself)	AB	196 500 \$	1
Yellowhead Indigenous Education Foundation	Askiy Mini Thini Land Based Curriculum Development (élaboration d'un programme d'enseignement basé sur la terre)	AB	100 000 \$	1
Bent Arrow Traditional Healing Society	Coyote Pride Mentoring Program (programme de mentorat)	AB	100 000 \$	1
Indian Equity Foundation	10 th Annual Alberta Aboriginal Youth Entrepreneur Camp (camp pour les jeunes entrepreneurs autochtones de l'Alberta)	AB	50 000 \$	1
Nistawoyou Association Friendship Centre	Strengthening All Generations	AB	90 000 \$	1
Sexual Assault Centre of Edmonton (SACE)	Sexual Trauma Education and Support for Indigenous Communities (projet de soutien et d'éducation en lien avec les traumatismes sexuels, à l'intention des communautés autochtones)	AB	43 850 \$	1
United Way of Calgary and Area	Indigenous Collective Intellectual Property Management (projet sur la gestion de la propriété intellectuelle collective des Autochtones)	AB	50 000 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Village nordique d'Ile-a-la-Crosse	Traditional Healing (projet de guérison)	SK	12 000 \$	3
Village nordique de Beauval	Land Based Cultural Teaching (projet d'enseignement culturel basé sur la terre)	SK	80 000 \$	1
Prince Albert Historical Society	Métis Impact on Prince Albert and Area (projet visant à faire connaître le rôle des Métis à Prince Albert et dans les environs)	SK	79 600 \$	1
Réseau canadien autochtone du sida	Ahkameyimok (All of You Preserve or Try Hard)	SK	100 000 \$	1
Catholic Family Services of Battleford Inc.	Battlefords Family Health Centre Healthy Living Land Based Learning Community Garden Project (projet de jardins communautaires)	SK	49 000 \$	1
Carry the Kettle	Revitalizing the Nakoda Language at C'ega K'Inna (projet de revitalisation de la langue)	SK	100 000 \$	1
Flying Dust First Nation	Empowering Our Youth and Elders Through Language and Culture (projet visant à habiliter les aînés et les jeunes grâce à la langue et à la culture)	SK	100 000 \$	1
Mosquito Grizzly Bear's Head Lean Man First Nation	MGBHLM Healing, Empowerment, Education & Employment Project (HEEEP) [projet visant à favoriser l'emploi, l'éducation, la prise en charge et la guérison]	SK	200 000 \$	1
Canoe Lake Cree First Nation	Opaski Winiwak Sitasktowak Tamewotan (Helping Each Other)	SK	73 850 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Ville de Saskatoon	Recognition and Respectful Engagement of the Saskatoon Regional Indian Residential School Survivors and Families Project: Phase 2 (projet de soutien aux survivants des pensionnats indiens et à leurs familles)	SK	200 000 \$	1
Sakimay First Nations (Zagime Anishinabek)	Zagime Anishinabek History and Curriculum Project (projet d'élaboration d'un programme d'enseignement de l'histoire)	SK	49 000 \$	1
Saskatoon Indian Métis Friendship Centre	Ozhitawin	SK	100 000 \$	1
The University of Manitoba	Every Child Matters – Reconciliation Through Education	MB	200 000 \$	1
Manitoba Food Charter Inc.	Northern Lifestyles Program in La Ronge, SK (programme sur les modes de vie nordiques)	MB	49 258 \$	1
Chemawawin Cree Nation	Witaskiŋ: Reinvigorating Our Cultural Connection to Nature (projet visant à raviver le lien qui existe la culture et la nature)	MB	59 000 \$	1
Hollow Water First Nation	Indigenous Life (projet sur la vie des Autochtones)	MB	60 000 \$	1
Little Black River First Nation	Black River Holistic Healing (projet de guérison holistique)	MB	60 000 \$	1
Manitoba Indigenous Cultural Education Centre Inc.	Community Connections Online Learning Program (programme d'apprentissage en ligne)	MB	50 000 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

School District of Mystery Lake 2355	Wapanohk Community School Four Directions Project (WCS4D) [projet d'immersion destiné aux élèves]	MB	30 000 \$	1
Tataskweyak Cree Nation	TCN Training & Employment Program (projet visant à favoriser la formation et l'emploi)	MB	17 800 \$	1
Frontier College/Collège Frontière	Frontier College Community Literacy Catalyst Program (programme de littératie)	MB	30 000 \$	1
The Kelsey School Division No. 45	Reclaiming Indigenous Knowledge in Public Schools (projet visant à ramener le savoir autochtone dans les écoles publiques)	MB	30 000 \$	1
Peguis Foundation Inc.	« Spirit and the Land » (Gizhe-Manido Aki) [camp destiné aux jeunes]	MB	60 000 \$	1
Selkirk Friendship Centre Inc.	Mending the Circle	MB	20 000 \$	1
The Pas Family Resource Centre Inc.	Youth Knowledge Circle (projet d'acquisition du savoir destiné aux jeunes)	MB	30 000 \$	1
University College of the North	Indigegogy Community of Practice (projet de communauté de pratique)	MB	20 050 \$	1
Métis Nation of Ontario Cultural Commission	The Métis School Experience (projet éducatif)	ON	200 000 \$	3
Macdonald-Laurier Institute/L'institut Macdonald-Laurier	Gitsxan Youth Canoe Tribal Journey (randonnée en canot destinée aux jeunes)	ON	191 150 \$	1
Atikameksheng Anishnawbek	Restoring Atikameksheng Waadiziwin (projet de revitalisation)	ON	50 000 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POUR SUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Fort Erie Native Cultural Centre Inc.	A:se:tsi? Niyoh Katewiyvtehte? (A New Way to Learn) [projet éducatif]	ON	75 000 \$	1
Manitou Mounds Foundation	Ozhichigan	ON	90 000 \$	1
NorthWind Family Ministries	LifeBuild-Parenting (projet pour favoriser les compétences parentales)	ON	80 769,71 \$	1
SeedChange/Sème l'avenir	Kenhte:ke Seed Sanctuary & Learning Centre (projet de centre d'apprentissage)	ON	90 000 \$	1
Six Nations Polytechnic Inc.	SNP Ogwehoweh Language Revitalization Project (projet de revitalisation de la langue)	ON	75 000 \$	1
The Land Between	Restoring Anishinaabek Culture and Identity Through Traditional Governance and Land-Based Learning (projet de revitalisation de la culture et de l'identité basé sur la gouvernance et l'apprentissage traditionnels)	ON	80 000 \$	1
Walpole Island First Nation	Niizh Memiigwaansuk Land Based Learning Program (programme d'apprentissage basé sur la terre)	ON	75 000 \$	1
Chippewas of the Thames First Nation	Our Way of Life (projet sur les modes de vie)	ON	100 000 \$	1
Esh Kiniigjik Naandwechigegamig, Aabish Gaa Binjibaaying – Youth Program	Maawnjidime (Let's Gather) Youth and Elder Program (programme visant à réunir les jeunes et les aînés)	ON	100 000 \$	1
Ka-Na-Chi-Hih Solvent Abuse Treatment Centre	Healing Our Youth Through Language and Cultural Introduction (projet de guérison destiné aux jeunes et	ON	75 000 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

basé sur la langue et la culture)				
Northern Nishnawbe Education Council	Maadaadizi, Post Secondary Orientation (programme d'orientation aux études postsecondaires)	ON	40 070 \$	1
Odawa Native Friendship Centre	Early Years Algonquin Language and Cultural Introduction (projet visant à faire connaître la langue et la culture algonquines aux petits)	ON	72 548 \$	1
Tsi Kionhnheht ne Onkwawenna Language Circle	Ionkwahronkha'onhatie'	ON	100 000 \$	1
Weengushk Film Institute	Bigiwedaa « Let's Come Home » the Expanded Version (film)	ON	100 000 \$	1
Eeyou Eenou Community Foundation/Fondation communautaire eenou-eeyou	Cree Women of Eeyou Istchee Association	QC	60 000 \$	1
Centre d'amitié Eenou de Chibougamau Inc./Chibougamau Eenou Friendship Centre	Cultural Vitalization (vitalisation culturelle)	QC	60 000 \$	1
Village cri de Wemindji	Maintaining Our Language: Cree Literacy for Wemindji Adults (projet de littératie crie destiné aux adultes)	QC	80 000 \$	3
Eagle Village First Nation-Kipawa	We Are One Drum – Phase 2	QC	60 000 \$	1
Waseskun	Barbara Montour Malloch Education & Research Centre (centre de recherche et d'éducation)	QC	60 000 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca



CONTINUING OUR JOURNEY
NIB Trust Fund

POURSUIVANT NOTRE PARCOURS
Fiducie FIC

Première Nation de Wolf Lake	Knowing Our Spirits (conférence)	QC	100 000 \$	3
Les Innus d'Ekuanitshit	Projet Mamuitatau	QC	120 000 \$	3
Nation huronne-wendat	Revitalisation de la langue wendat	QC	60 000 \$	1
Execo	Trickster	QC	60 000 \$	1
Membertou Cultural & Heritage Centre Foundation Inc.	Kun'tewiktuk: A Celebration of Mi'kmaq Art, Music, and Culture (projet axé sur les arts, la musique et la culture)	NS	117 370,18 \$	1
Sipekne'katik	Healing Our Spirit: Addressing the Trauma of Residential School (projet visant à s'attaquer au traumatisme causé par les pensionnats indiens)	NS	86 150 \$	1
Beaverbrook Art Gallery	Welcome to Turtle Island (exposition)	NB	29 913,30 \$	1
Mount Allison University	Fostering Community Connectedness to Ensure First Nations Student Success (projet visant à favoriser la réussite des étudiants des Premières Nations)	NB	59 826,60 \$	1
Union of New Brunswick Indians Training Institute	Healing Through Nature A Cultural Connection (projet de guérison basé sur lien avec la nature et la culture)	NB	100 000 \$	2
Smith's Landing First Nation	Journey to My Best Self: Akaitcho	NT	88 200 \$	1
Yamozha Kue Society	Listen, Hear Our Voices	NT	157 300 \$	1
Gouvernement Délıne Got'ıne	Strong Like Two Minds: Délıne Traditional Knowledge Eco Arts Camp 2021 (camp artistique)	NT	100 000 \$	1

NIB Trust Fund

Head Office: 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne, ON K2H 0G5

55 Metcalfe Street, Suite 1600
Ottawa, ON K1P 6L5

Toll Free: 1.888.268.0520

Fax: 613.686.6757

Email: info@nibtrust.ca

Fiducie FIC

Siège Social : 46 Irene Roundpoint Lane
Akwasasne (Ontario) K2H 0G5

55, rue Metcalfe, Bureau 1600
Ottawa (Ontario) K1P 6L5

Sans frais : 1.888.268.0520

Télécopieur : 613.686.6757

Courriel : info@nibtrust.ca